Jamilläh Rodriguez

jamillah@email.unc.edu
Smith Building 302
UNC Chapel Hill

ACADEMIC APPOINTMENTS

2023 – Present	**Assistant Professor** Department of Linguistics *University of North Carolina at Chapel Hill*
2021 – 2023	**Post-Doctoral Research Associate** The Carolina Postdoctoral Program for Faculty Diversity Department of Linguistics *University of North Carolina at Chapel Hill*

EDUCATION

2021	**Ph.D. Linguistic Anthropology**, *University at Albany, SUNY* Thesis: "The syntax and phonology of grammatical tone in Copala Triqui" Committee: Lauren Clemens (Chair), Lee Bickmore, Laura McPherson (Dartmouth), George Aaron Broadwell (University of Florida)
2017	**M.A. Linguistics**, *Stony Brook University* Thesis: "Syllabic Size Restrictions on Verb Reduplication in Brazilian Portuguese" Advisor: Michael Becker
2015	**B.A. Linguistics**, *Stony Brook University* Minor in Korean Studies *Magna Cum Laude*

OTHER EDUCATION

2018	**Institute on Collaborative Language Research (CoLang)**, *University of Florida*

PUBLICATIONS

To Appear	Clemens, L., B. Fernández Merino, **J. Rodriguez**, & R. Tollan. When differential object marking is optional: the case of Copala Triqui. In L. Clemens, G. Scontras, and V. Gribanova (eds.) Syntax in Uncharted Territories: Essays in Honor of Maria Polinsky.
To Appear	Lauren Clemens, Bertina Fernández Merino, **Jamilläh Rodriguez**, and Rebecca Tollan. When differential object marking is optional: the case of Copala Triqui. *U. Penn Working Papers in Linguistics*.

2022	**Rodriguez, Jamilläh** & Lee Bickmore. Upper-lower tone register mapping through cophonologies in Copala Triqui. *Linguistic Discovery.*
2022	Mkochi, Winfred, **Rodriguez, Jamilläh** & Lee Bickmore. Phonetic and Phonological Effects of Depressor Consonants in Malawian CiTonga. *Nordic Journal of African Studies.*
2020	**Jamilläh Rodriguez** and Lauren Clemens. Tone lowering in nominal compounds of Copala Triqui. *Proceedings of the 2019 Annual Meeting on Phonology.*
2019	**Jamilläh Rodriguez**. Demographic effects on word order in Ch'ol. *Proceedings of Form and Analysis in Mayan Linguistics 5.*
2018	**Jamilläh Rodriguez**. Syllabic size restrictions on verb reduplication in Brazilian Portuguese. *Proceedings of the 44th Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society.*

Linguistic Software

2019	**Jamilläh Rodriguez** and Michael Stoop. *Copala Triqui Dictionary App.* A searchable dictionary app with Copala Triqui, Spanish, and English translations and audio for Android devices.

Presentations

Refereed Conference Presentations

2024	**Jamilläh Rodriguez**. Unifying grammatical tone processes across morphosyntactic environments: The case of Copala Triqui [Poster – Cancelled]. *Linguistic Society of America (LSA).*
2024	Lauren Clemens, **Jamilläh Rodriguez**, Rebecca Tollan. Where word order and object marking intersect: Differential object marking in Copala Triqui. *Linguistic Society of America (LSA).*
2024	Lauren Clemens, **Jamilläh Rodriguez**, Douglas A. Kowalewski and Ronald S. Friedman. Language Use by Copala Triqui speakers living in Diaspora. *Society for the Study of the Indigenous Languages of the Americas (SSILA).*
2023	Lauren Clemens, **Jamilläh Rodriguez**, Rebecca Tollan. Optionality in Differential Object Marking of Copala Triqui. *New Ways of Analyzing Variation (NWAV).*

2023   **Jamilläh Rodriguez**. La (in)previsibilidad del tono gramatical en el triqui bajo. *Congreso de Lenguas Otomangues y Vecinas (COLOV IX).*

2023   Lauren Clemens & **Jamilläh Rodriguez**. Uso de idiomas por hablantes del triqui bajo en los Estados Unidos. *Congreso de Lenguas Otomangues y Vecinas (COLOV IX).*

2022   **Jamilläh Rodriguez**. Cophonologies by Phase in the tonosyntax of Copala Triqui possession. *40th West Coast Conference on Formal Linguistics (WCCFL 40) [Alternate presentation].*

2021   Lee Bickmore, Winfred Mkochi & **Jamilläh Rodriguez**. Phonetic and phonological effects of depressor consonants in Malawian CiTonga. *The 8th International Conference on Bantu Languages (Bantu 8).*

2021   **Jamilläh Rodriguez** & Lee Bickmore. Cophonologies and upper-lower tone register mapping in Copala Triqui. *The Society for the Study of the Indigenous Languages of the Americas (SSILA 2021).*

2020   **Jamilläh Rodriguez** & Gean Damulakis. Acceptability judgements and the null parse in Brazilian Portuguese reduplication. *Annual Meeting on Phonology (AMP 2020)* [Poster].

2019   **Jamilläh Rodriguez** & Lauren Clemens. Tone overlay in Copala Triqui: Nominal compounds and other syntactic domains. *Annual Meeting on Phonology (AMP 2019)* [Poster].

2019   Lee Bickmore, Winfred Mkochi & **Jamilläh Rodriguez**. Depressor Consonants in Malawian CiTonga: Phonetic or Phonological? *Annual Meeting on Phonology (AMP 2019)* [Poster].

2019   Lauren Clemens & **Jamilläh Rodriguez**. Descenso tonal y la formación de compuestos nominales en el triqui bajo. *Congreso de Idiomas Indígenas de Latinoamérica (CIILA IX).*

2019   Román Vidal López, Monica de Jesús Ramírez, Lauren Clemens, **Jamilläh Rodriguez**, Michael Stoop and George Aaron Broadwell. Multilingual language documentation in the Copala Triqui diaspora. *LSA Summer Institute Symposium on Language Research in Diaspora Communities, University of California, Davis (LRDC).*

2019   Román Vidal López, Monica de Jesús Ramírez, Lauren Clemens, **Jamilläh Rodriguez**, Michael Stoop and George Aaron Broadwell. Dictionary as entry to literacy and language documentation: A Copala Triqui case study. *6th International Conference on Language Documentation and Conservation (ICLDC 6)*.

2019   **Jamilläh Rodriguez**. Vowel Lengthening and the Syntax-Phonology Interface in Malawian CiTonga. *43rd Annual Penn Linguistics Conference (PLC 43)* [Poster].

2019   **Jamilläh Rodriguez**. Demographic Effects on Word Order in Ch'ol. *Society for the Study of the Indigenous Languages of the Americas (SSILA 2019)*.

2018   **Jamilläh Rodriguez**. Syllabic Size Restrictions on Verb Reduplication in Brazilian Portuguese. *44th Annual Meeting of the Berkeley Linguistics Society (BLS 44)*.

Community Presentations

2023   **Jamilläh Rodriguez**. Endangered languages: What they are and why they matter. *Science Café (PDA TRUtalks Series)*. UNC Chapel Hill.

2023   **Jamilläh Rodriguez**. Careers in Linguistics. *AVID Talk Series*. East Chapel Hill High School.

2019   **Jamilläh Rodriguez**. Las funciones de tono en el triqui bajo. *Una celebración del idioma Copala Triqui con Triquis sin Fronteras*. University at Albany, SUNY.

Teaching & Advising

Instructor
University of North Carolina at Chapel Hill

LING 101	**Introduction to Language**	
	Spring 2024 (Undergrad)	
LING 101H	**Introduction to Language (Honors)**	
	Fall 2023 (Undergrad)	
LING 200	**Phonology**	
	Fall 2023 (Undergrad)	
LING 401	**Language and Computers**	
	Spring 2023, Spring 2022 (Mixed Undergrad/Grad)	
LING 460	**Making Sense of Big Data: Textual Analysis with R**	
	Spring 2025 (Undergrad)	
LING 573	**Field Methods in Linguistics**	
	Spring 2024, Spring 2025 (Mixed Undergrad/Grad)	

State University of New York at Albany

| LIN 220 | **Introduction to Linguistics** (Undergrad) |
| | Summer 2021 |

Advising

Chair
2024	Heejeong (Jamie) Wee, M.A. UNC Chapel Hill
	The decision of prepositions by the semantic relationships of the arguments – from the phrases "made of/from/with"
2024	Cassidy Amundsen, M.A. UNC Chapel Hill
	Unveiling Linguistic Authenticity: Analysis of Non-standard Varieties in Slam Poetry Performances

Guest Lectures

Spring 2022	**"Conducting fieldwork and research with under-resourced languages"**
	LING 101: Introduction to Linguistics, *Georgia Institute of Technology*
Spring 2022	**"Language documentation and preservation"**
	LING 101: Introduction to Linguistics, *UNC Chapel Hill*
Fall 2021	**"Exploring language universals in an indigenous language"**
	LING 545: Language and Mind, *UNC Chapel Hill*
Fall 2020	**"Linguistic fieldwork with diaspora communities"**
	ANT 108: Introduction to Cultural Anthropology, *University at Albany*
Fall 2019	**"Planning a linguistic study with novel data"**
	LIN 429: Field Methods, *University at Albany*
Fall 2018	**"The Syntax-Phonology Interface"**
	LIN 321: Introduction to Syntax, *University at Albany*

Teaching Assistant

LIN 220	**Introduction to Linguistics**, *University at Albany*
	Spring 2018 - Spring 2020
ANT 102	**Introduction to Cultural Anthropology**, *University at Albany*
	Fall 2020
ANT 233	**Aztecs, Incas, and Mayas**, *University at Albany*
	Spring 2021
AAS 323	**Language and Society in Korea**, *Stony Brook University*
	Spring 2017

Undergraduate Research Support

Spring 2022	**Creating a POS-tagged corpus of naturalistic speech in Copala Triqui** *UNC Chapel Hill*, Eliza Cornette Cook
Fall 2020	**Using Praat to annotate fieldwork recordings and measure pitch** *University at Albany*, Sarah Hulbert, Jerry Millet
Fall 2020	**Creating databases for acoustic analysis** *University at Albany*, Hannah Angelo, Sarah Hulbert, Julia Lapper
Spring 2020	**Differences in English and Triqui Speech Patterns** *University at Albany*, Heath Canfield
Fall 2018	**Tonosyntax in Nominal Compounds** *University at Albany*, Zihan Gao

External Grants

2021 (Declined)	**Co-Principal Investigator**, *Doctoral Dissertation Research: The syntax and phonology of grammatical tone* National Science Foundation Documenting Endangered Languages (DLI-DDRIG), PI: Lauren Clemens, $20,601
2020	**Collaborator**, *Exploring the Links Between Tone Language Use, Pitch Discrimination, and Musical Emotion Perception* GRAMMY Museum Grant Program, PI: Ronald Friedman, $19,320

Internal Grants & Awards

Internal Grants

2022	**Data, Science, and Society Workshop**, $2000 To participate in an extended workshop to develop course materials and research related to data science
2021	**Benevolent Association Research Grant**, $495 To conduct a wug study on Copala Triqui tone lowering
2020	**Christopher DeCormier Memorial Scholarship**, $2,000 To conduct fieldwork on Copala Triqui
2019	**Christopher DeCormier Memorial Scholarship**, $1,500 To conduct fieldwork on Copala Triqui in Oaxaca, Mexico
2018	**First Encounter Scholarship for Mesoamerican Fieldwork**, $1,000 To attend CoLang 2018 and for preliminary fieldwork on Copala Triqui
2018	**GSA Professional Development Grant**, $184 To present research at the Berkeley Linguistics Society Annual Meeting
2017-2021	**Carson Carr Fellowship**, Graduate Student Tuition and Stipend Awarded to students who contribute to the diversity of the student body in their graduate program

2017	**Korean Studies Department Scholarship**, $4,000
	For continued support in the Korean Studies department
2013, 2015	**Jeen Hong Kim Scholarship**, $2,000
	For excellence and leadership in the study of Korea
2013–2014	**TaLK Korean Government Scholarship**, Stipend, rent, and benefits
	To conduct research on Korean linguistics and teach English in South Korea

Other Awards

2019	**President's Award for Exemplary Public Engagement**, Triqui Project
	For collaboration between the Department of Anthropology and Triquis Sin Fronteras
2015	**Linguistics Academic Excellence Award**
	For superior grades in the Linguistics program at Stony Brook University

Work Experience

2015–2017	**Graduate Assistant**, Center for Korean Studies, Stony Brook University
2016	**Resident Director**, National Security Language Initiative for Youth (NSLI-Y), South Korea
2013–2014	**English Teacher**, Mijuk Elementary School, South Korea

Fieldwork Experience

2023–Present	**San Juan Quiahije Chatino**, Chapel Hill, North Carolina
2017–2021	**Copala Triqui**, Albany, New York
2019, 2023	**Copala Triqui**, Oaxaca City, Mexico
2019–2021	**Malawian CiTonga**, Albany, New York

Service

Service to the Profession

2019	**Linguistic Research with Diaspora Communities**, Organizing committee
	Weekend symposium, 2019 LSA Linguistic Institute
2019	**Northeast Nahuatl Conference**, Volunteer
2019	**Linguistic Society of America Conference**, Volunteer

Departmental Service

2023–Present	**Ph.D. Planning Committee**, Department of Linguistics, UNC Chapel Hill
2023–Present	**DEI Committee**, Department of Linguistics, UNC Chapel Hill
2019–2020	**Webmaster**, Department of Anthropology, University at Albany
2018–2021	**Albany Linguistics Reading Group**, Organizer
2018–2019	**Graduate Student Association Representative**, Department of Anthropology, University at Albany

Professional Memberships

2022–Present	Association for Computational Linguistics Special Interest Group on Endangered Languages (SIGEL)
2018–Present	Society for the Study of the Indigenous Languages of the Americas (SSILA)
2017–Present	Linguistic Society of America (LSA)
2017–2021	Institute for Mesoamerican Studies (IMS)

Computer Skills

Languages	R, Python, Javascript
Programs	LATEX, Experigen, Jupyter, FLEx, Praat, Prosodylab-Aligner, MaxEntGrammar Tool, UCLAPL, OT Help, Microsoft Office, Adobe Photoshop, Articulate Storyline

Languages

Native	English
Heritage	Spanish
Advanced	Korean
Structural	Copala Triqui, San Juan Quiahije Chatino, Brazilian Portuguese, Malawian CiTonga, Ch'ol